



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.8.0. - Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali 6.8.0. - Amt für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde	3335	23/09/2021

OGGETTO/BETREFF:

AFFIDAMENTO DIRETTO PER I LAVORI DI MANUTENZIONE STRAORDINARIA PRESSO LO STADIO DRUSO IN VIALE TRIESTE A BOLZANO.
APPROVAZIONE DELL’AFFIDAMENTO DIRETTO ALLA DITTA SEAB SPA DI BOLZANO CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA.
IMPORTO COMPLESSIVO PRESUNTO PARI A EURO 153,84 (IVA ESCLUSA)
CODICE C.I.G.:
CODICE C.U.P.: I43E12000380003

ARBEITEN FÜR DIE AUSSERORDENTLICHE INSTANDHALTUNG BEIM DRUSUS-STADION IN DER TRIESTERSTRASSE IN BOZEN. GENEHMIGUNG DER ZUWEISUNG DES DIREKT-AUFTRAGES AN DIE FIRMA SEAB AG AUS BOZEN MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN. GESCHÄTZTER GESAMTBETRAG GLEICH EURO 153,84 (OHNE MEHRWERTSTEUER)
CIG-CODE:
CUP-CODE: I43E12000380003

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 620 del 17.12.2019 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2021-2023;	Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratschluss Nr. 620 vom 17.12.2019, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2021 – 2023 aktualisiert worden ist.
Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 95 del 22.12.2020 con la quale è stato aggiornato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2021-2023;	Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 95 vom 22.12.2020, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2021 – 2023 aktualisiert worden ist.
Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 96 del 29.12.2020, immediatamente esecutiva, di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2021-2023;	Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 96 vom 29.12.2020, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2021-2023 genehmigt hat.
Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 4 del 18.01.2021 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2021 – 2023;	Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 4 vom 18.01.2021, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2021 – 2023 genehmigt worden ist;
Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 130 del 29.03.2021 recante "BILANCIO 2021 – 2023 - APPROVAZIONE DEL PIANO ESECUTIVO DI GESTIONE (PEG) – PIANO DETTAGLIATO DEGLI OBIETTIVI GESTIONALI" con la quale è stato approvato il piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il triennio 2021-2023;	Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 130 vom 29.03.2021 betreffend "HAUSHALT 2021 - 2023 - GENEHMIGUNG DES HAUSHALTSVOLLZUGS-PLANS (HVP) - DETAILLIERTER PLAN DER ZIELVORGABEN", mit welchem der detaillierte Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2021-2023 genehmigt worden ist;
Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;	Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.
Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale approvato con deliberazione consiliare n. 35 dell'11.06.2009 che disciplina il ruolo dei dirigenti;	Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Vista la deliberazione di Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

vista la determinazione dirigenziale n. 2890 del 05.08.2020 con la quale il Direttore della Ripartizione 6 - Lavori Pubblici provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV° comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Preso atto che con la suddetta determinazione dirigenziale il Direttore della Ripartizione 6 ha altresì nominato l'ing. Georg Gschliesser ai sensi dell'art. 4 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", dell'art. 6 della L.P. 17.12.2015 n. 16 rispettivamente dell'art. 31 del D.Lgs. n. 50/2016, per quanto compatibile e dell'art. 16 del D.M. 7 marzo 2018, n. 49 quale Responsabile Unico del Procedimento in via generale per:

a) procedure di acquisto di beni e servizi, compresi quelli di ingegneria ed architettura, attinenti al proprio centro di costo/ufficio di importo unitario inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, fatto salvo il caso di nomina specifica di diverso soggetto da parte del Direttore di Ripartizione;

b) procedure di lavori pubblici fino a 2.000.000,00 di euro fatto salvo il caso di nomina specifica di diverso soggetto da parte del Direttore di Ripartizione;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten Nr. 2890 vom 05.08.2020, mit welcher der Direktor der Abteilung 6 für öffentliche Arbeiten den Haushaltsvollzugsplan zuweist und die Delegationsbefugnis gemäß Art. 22, Absatz 4, der geltenden Organisationsordnung ausübt.

Festgestellt, dass mit der obengenannten Verfügung hat der leitende Beamte der Abteilung 6, Ing. Georg Gschliesser im Sinne von Art. 4 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, von Art. 6 des L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015, von Art. 31 des GvD Nr. 50/2016, sofern vereinbar, und von Art. 16 des M.D. Nr. 49 vom 7. März 2018 für folgende Bereiche als einzigen Verfahrensverantwortlichen in allgemeiner Hinsicht ernannt:

a) Verfahren für den Kauf von Gütern und Dienstleistungen (einschließlich der Ingenieur- und Architektenleistungen), die sich auf die eigene Kostenstelle für einen Einheitsbetrag unterhalb des EU-Schwellenwerts beziehen, vorbehaltlich der Ernennung einer anderen Person durch den Abteilungsdirektor;

b) Verfahren öffentlicher Arbeiten bis zu 2.000.000,00 Euro, vorbehaltlich der Ernennung einer anderen Person durch den Abteilungsdirektor.

Vista la determinazione dirigenziale n. 2100 del 22 febbraio 2018 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale sono stati approvati gli schemi-tipo dei disciplinari di gara rispettivamente delle lettere d'invito per servizi e forniture.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 2100 vom 22. Februar 2018 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen genehmigt wurden.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1026 del 28 gennaio 2019 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale è stata integrata la determinazione n. 2100 del 22.02.2018 recante *"Approvazione schemi-tipo dei disciplinari di gara rispettivamente delle lettere d'invito per servizi e forniture"*.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 1026 vom 28. Januar 2019 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Verfügung Nr. 2100 vom 22.02.2018 über die *"Genehmigung der Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen"* ergänzt wurde.

Visto il vigente *"Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano"* approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende *"Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen"*, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il vigente *"Regolamento di contabilità"* del Comune di Bolzano approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende *"Gemeindeordnung über das Rechnungswesen"* der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde.

Visti:

Es wurde Einsicht genommen in:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. *"Disposizioni sugli appalti pubblici"*;
 - il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. *"Codice dei contratti pubblici"* (di seguito detto anche *"Codice"*);
 - la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. *"Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi"*;
 - il vigente *"Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti"* approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
 - il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii.
- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 *"Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe"*, i.g.F.,
 - das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, *"Gesetzbuch über öffentliche Aufträge"* (in der Folge auch *"Kodex"* genannt), i.g.F.,
 - das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 *"Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen"* in geltender Fassung,
 - die geltende *"Gemeindevorordnung über das Vertragswesen"*, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
 - das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 –

Testo Unico Sicurezza sul Lavoro
"Attuazione di tutela della salute e della
sicurezza nei luoghi di lavoro";

Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit
betreffend die „Attuazione di tutela della
salute e della sicurezza nei luoghi di
lavoro“ in geltender Fassung.

Premesso che sono in corso i lavori di
riqualificazione ed ampliamento dello Stadio
Druso di viale Trieste a Bolzano;

Vorausgesetzt, dass die Aufwertungs- und
Erweiterungsarbeiten des Drususstadions in der
Triesterallee in Bozen derzeit im Gange sind.

che tra i diversi interventi necessita collegare
gli scarichi della Tribuna Zanvettor dello
Stadio Druso al collettore fognario comunale
presente in viale Trieste;

Unter anderem müssen die Abflüsse der
Zanvettor-Tribüne des Druso-Stadions an das
gemeindliche Abwassersystem in der
Triesterstraße angeschlossen werden.

che nel corso dei lavori la posizione della
fognatura esistente è risultata differente
rispetto a quella progettuale, pertanto
necessita una modifica del tracciato;

dass bei den Arbeiten festgestellt wurde, dass
die Lage des bestehenden Abwasserkanals von
der Planung abweicht und die Trasse daher
geändert werden muss.

allo scopo è stata interpellata la ditta Seab
SpA che gestisce la rete comunale, la quale
deve effettuare delle verifiche inerenti la
quota delle tubazioni necessaria
all'autorizzazione dell'intervento;

Zu diesem Zweck wurde die Firma Seab AG,
die das Gemeinenetz verwaltet, gebeten, die
für die Genehmigung der Arbeiten
erforderlichen Überprüfungen der Höhe der
Leitungen vorzunehmen.

visto il preventivo del 21.09.2021 della ditta
Seab SpA di Bolzano – Servizio Fognature,
inerente l'intervento presso lo Stadio Druso di
viale Trieste a Bolzano, come sopra
specificato, per un importo complessivo di €
153,84 (oltre IVA);

in Anbetracht des Kostenvoranschlags vom
21.09.2021 der Firma Seab AG aus Bozen für
die Arbeiten im Druso-Stadion in der
Triesterstraße in Bozen, wie oben angegeben,
zu einem Gesamtbetrag von 153,84 €
(zuzüglich MwSt.);

ritenuto di dovere procedere mediante
affidamento diretto, ai sensi dell'art. 26
comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e
dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la
disciplina dei Contratti" e ritenuto dunque
opportuno procedere con l'affidamento a
Seab SpA di Bolzano (BZ);

Es wird für angebracht erachtet, eine direkte
Zuweisung im Sinne von Art. Art. 26 Abs. 2 des
L.G. Nr. 16/2015 i.g.F.i.g.F. und Art. 8 der
„Gemeindevorordnung über das
Vertragswesen“, durchzuführen und den oben
genannten Dienst an Seab AG aus Bozen (BZ)
zu übertragen;

preso atto pertanto della trattativa diretta
con il suddetto, unico operatore economico ai
sensi dell'art. 8, comma 3 del "Regolamento
comunale per la disciplina dei Contratti";

Es wird daher die direkte Verhandlung mit dem
oben genannten einzigen
Wirtschaftsteilnehmer, im Sinne des Art. 8,
Abs. 3 der „Gemeindevorordnung über das
Vertragswesen" zur Kenntnis genommen.

Il Dirigente dichiara, con la sottoscrizione del
presente provvedimento, l'assenza di ogni
possibile conflitto d'interesse in relazione al

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden
Verfügung erklärt der Direktor, dass
Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in

suddetto affidamento;

Bezug auf die oben genannte Abtretung.

Preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 26, comma 2, all'art. 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e all'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 26, Abs. 2, des Art. 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ entspricht.

Dato atto che l'anzidetta spesa presunta è inferiore a Euro 40.000, la stessa non è contenuta nel programma biennale degli acquisti;

Da die besagte voraussichtliche Ausgabe weniger als 40.000 Euro beträgt, ist sie nicht im Zweijahresprogramm der Ankäufe vorgesehen.

che l'importo necessario per l'espletamento della procedura può essere attinto alla voce "Imprevisti" del vigente quadro economico inerente i lavori di riqualificazione ed ampliamento dello Stadio Druso;

Der für die Durchführung des Verfahrens erforderliche Betrag kann dem Posten "Unvorhergesehenes" im aktuellen Wirtschaftsrahmen für die Aufwertung und Erweiterung des Drususstadions entnommen.

precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto la corretta esecuzione dell'appalto rende necessaria la gestione unitaria a cura del medesimo operatore economico;

Festgehalten, dass gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt wurde, da die korrekte Ausführung des Vertrages die einheitliche Verwaltung bzw. Führung vom gleichen Wirtschaftsteilnehmer erfordert.

vista la Determinazione dell'Autorità di Vigilanza sui Contratti Pubblici di Lavori, Servizi e Forniture n. 4 del 7 luglio 2011, "Linee guida sulla tracciabilità dei flussi finanziari ai sensi dell'articolo 3 della legge 13 agosto 2010, n. 136";

Es wurde Einsicht genommen in die Bestimmung der zuständigen Aufsichtsbehörde für öffentliche Aufträge im Bereich Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen Nr. 4 von 7. Juli 2011, "Leitlinien zur Rückverfolgbarkeit der Finanzflüsse im Sinne von Artikel 3 des Gesetzes 13. August 2010, Nr. 136".

considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio;

Die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung wird durch eigene Haushaltsmittel finanziert.

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

Il Direttore dell'Ufficio 6.8,

Dies vorausgeschickt,

determina:

verfügt

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento

der Direktor des Amtes 6.8:

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindeverordnung

Comunale per la disciplina dei Contratti”:

über das Vertragswesen“:

- di affidare alla società Seab SpA di Bolzano i lavori di manutenzione straordinaria inerenti l'intervento sul collettore fognario presente nel piazzale antistante lo Stadio Druso di viale Trieste a Bolzano, nelle modalità esecutive di cui alle premesse per l'importo complessivo di € 153,84 (oltre IVA), a far data dall'invio della relativa lettera di incarico (affidamento diretto sotto 40.000 €) ai sensi dell'art. 36, comma 2 lettera a) del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti"
 - di quantificare in euro 187,69 (I.V.A. 22% compresa l'importo della succitata manutenzione;
 - che l'importo necessario per l'espletamento della procedura può essere attinto alla voce "Imprevisti" del vigente quadro economico inerente i lavori di riqualificazione ed ampliamento dello Stadio Druso;
 - di approvare la spesa derivante di Euro 187,69 (I.V.A. 22% compresa);
 - di imputare la spesa complessiva di Euro 187,69 (I.V.A.22% compresa) come indicato nel prospetto allegato;
 - di approvare lo schema del contratto - stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia per relationem e che è depositato presso l'Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;
 - di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio
- Die Firma Seab AG aus Bozen mit den außerordentlichen Wartungsarbeiten für den Eingriff am Abwassersammler auf dem Platz vor dem Druso-Stadion, wie in den Prämissen ausgedrückt, ab dem Datum der Versendung des entsprechenden Auftragsschreibens und zu den Preisen und Bedingungen des Kostenvoranschlages vom 21/09/2021 des Unternehmens Seab AG aus Bozen, in Höhe von € 153,84 (ohne 22% MwSt.) anzuvertrauen, gemäß Artt. 26, Abs. 2 und 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und gemäß Art. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“;
 - den Gesamtwert von € 187,69 (22% MwSt. inbegriffen) der vorgenannten Instandhaltung zu beziffern;
 - Der für die Durchführung des Verfahrens erforderliche Betrag kann dem Posten "Unvorhergesehenes" der wirtschaftlichen Kostenaufstellung bezüglich die Aufwertungs- und Erweiterungsarbeiten des Drususstadions entnommen werden.
 - die daraus entstehende Ausgabe von 187,69 Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird genehmigt.
 - die Gesamtausgabe von 187,69 Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird wie in der Anlage angegeben verbucht.
 - Der Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit der auserwählten Firma und auf welchen Bezug genommen wird, welcher beim Amt der Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, wird genehmigt.
 - Es wird festgelegt, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs

di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

- di dare atto che che per il presente affidamento diretto, in applicazione dell'art. 32, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., non verranno effettuati i controlli relativi alle dichiarazioni di possesso dei requisiti soggettivi dell'affidatario.
 - Si dichiara che gli stessi controlli verranno effettuati, almeno su base annuale, su un campione rappresentativo non inferiore al sei per cento dei soggetti affidatari delle suddette procedure di affidamento fino a 40.000 con i quali si è stipulato il contratto.
 - Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.
 - Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.
 - di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii;
 - preso atto che il RUP é persona diversa dal Direttore d'Ufficio precisamente il Dott. Arch. Sergio Berantelli che ha rilasciato in data 27.07.2021 la propria "Dichiarazione relativa all'assenza di conflitto di interessi";
 - di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le
- es wird festgehalten, dass bei dieser Zuweisung des Direktauftrages, in Anwendung des Art. 32, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Kontrollen der Erklärungen über die Erfüllung der subjektiven Anforderungen des Auftragnehmers nicht durchgeführt werden.
 - Es wird festgehalten, dass diese Kontrollen wenigstens jährlich stichprobenartig bei mindestens sechs Prozent der aus den genannten Vergabeverfahren bis zu 40.000 Euro hervorgehenden Auftragnehmer, mit denen der Vertrag abgeschlossen wurde, durchgeführt werden.
 - Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.
 - Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.
 - es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden;
 - Es wird weiters festgehalten, dass der EVV eine andere Person als der Amtsdirektor ist, nämlich Dr. Arch. Sergio Berantelli, welcher die "Erklärung zum Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten" am 27.07.2021 ausgestellt hat.
 - Im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F. werden die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre verbucht, in denen sie

gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird.

stesse sono esigibili, come da allegato contabile;

zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage.

- di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
 - di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 1 comma 2. lettera b) secondo periodo della L. n. 120/2020, dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;
 - contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- Zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. wurde überprüft, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist.
 - festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 1, Absatz 2, Buchstabe b) zweiter Satz des G. Nr. 120/2020, Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist,
 - Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2021	U	3871	06012.02.010900008	Stadio Druso - ristrutturazione	187,69

Il funzionario incaricato
GSCHLIESSER GEORG / ArubaPEC S.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

675adfadfcbbf6245dfe6513744892da2b73e6070c9fe46b891ef3773e4c0934 - 6991497 - det_testo_proposta_23-09-2021_11-09-10.doc
bb842da8bbe9dfc0d0170e6c854db3f9fd30ad7b9c35b1e0c2c4da90c060c50a - 6991502 - det_Verbale_23-09-2021_11-09-39.doc
94347be309a399c11844da6363ba4ad0383d7444200f4c4d760c3fe797ad67c8 - 6992121 - allegato contabile seab manut straord stadio druso.doc
2d6e153f21e241ded3b0f0380b7a5a1a2b3b717e13b9dbbd9f895925c36cbf83 - 6998853 - Allegato contabile SEAB.pdf